



IES Zubiri Manteo BHI
 IES (ITS) Gamarra BHI (ITB)
 IES Samaniego-Laguardia BHI
 Ikaolan Bizkaia
 IEFPS Usurbil GLHBI
 IEFPS Fadura GLHBI

Berrikuntzak Ikastetxeetan



Novedades en los Centros



IES Zubiri Manteo BHI
 IES (ITS) Gamarra BHI (ITB)
 IES Samaniego-Laguardia BHI
 Ikaolan Bizkaia
 IEFPS Usurbil GLHBI
 IEFPS Fadura GLHBI



IES ZUBIRI MANTEO BHI

Merkataritza kudeaketa eta Marketineko ikasleagoak Bidezko Merkataritzaren inguruko jardunaldia antolatzen du urtero.

IES Zubiri-Manteo BHIko Merkataritza Departamenduak ikasleriak lan munduan sartze bidea errazteko helburuaz, ikasgaiei dagozkien prozedurazko eta praktikotasunezko aldean ideia zehaztu nahi izan du.

Eta zehazpen hau garatzeko garaian, ea zein izango litzatekeen esparrurik egokienaz ari ginenean, ikasleak izan ziren erantzuna eman zigutenak: BIDEZKO MERKATARITZA, elkartasun esparrua, profesionala, eta aldi berean, ohiko merkatuaren barneko ekimen ausartiei irekia, ohiko merkatuarekin bateragarria; esparru bat non saiakuntzak aurrerantz egin ditzakegun, zeregin handikoa eta, azkenik, etorkizuna duen eremua.

Bidezko Merkataritzaren esparru honi esker, orain arte garatzen ari ginen Merkataritza kudeaketa eta Marketina

El alumnado de Gestión Comercial y Marketing organiza anualmente unas jornadas sobre Comercio Justo

El Departamento de Comercio del I.E.S. Zubiri-Manteo B.H.I. ha querido concretar la idea de que las materias impartidas tengan un carácter práctico y procedimental, con el fin de facilitar la inserción del alumnado en el campo laboral.

A la hora de plantearnos sobre cual sería el marco en donde desarrollar esta iniciativa los mismos alumnos nos dieron la clave: EL COMERCIO JUSTO, un marco solidario, profesional pero abierto a iniciativas atrevidas dentro del mercado convencional, compatible con el mercado tradicional, un campo en donde experimentar hacia adelante, con mucho por hacer y en definitiva con futuro.

En este ámbito del comercio justo, la relación que mantenemos con Emaus Fundación Social, nos ha



zikloaren jarduera guztiak egingo genituzke geure enpresekin harremanak mantenduz lpo-ak jorratzeko, eta gainera, oztopoa izan beharrean, gure inguruko enpresekin *gizarte ardura* gaien bitartez harremanak sendotu ditugu.

Aurreko lau urteetan zehar hezkuntzan eta bereziki Lanbide Heziketa arloan bakarra izan den esperientzia hau, Emaus Gizarte Fundazioaren laguntzari esker, garatu ahal izan dugu. Zikloko perfil profesionalari dagozkion edukierak, eta halaber, gelan landutako, benetako proiektu baten osoko saiakuntza jorratu dugu.

Aurreko ikasturteetan zehar zenbait jarduera antolatu ditugu, bai merkatu txikiak edo feriak, bai gosari solidarioak, edo Donostian Emausek duen dendaren osoko kudeaketa, eta abar..., ikasleek praktikan edo kalean aplikatu behar zituzten gelan garatutako gaiak bidezko merkataritzako produktuekin.

Azkeneko 2004-2005 ikasturtean esperientzia hau bi eremutan jorratu dugu: institutua eta kanpoko eremuan.

Barneko ekintzari dagokiona, aurretik merkatu ikerketa eginda telemarketin tekniken bitartez, publiko edo bezero

permitido desarrollar una experiencia que consideramos única en el ámbito educacional y que durante estos últimos cuatro años ha consistido en la realización de una actividad integral a través de un proyecto real fuera del aula que incluye todos los contenidos trabajados con el alumnado del ciclo Gestión Comercial y Marketing.

Durante los cursos anteriores hemos desarrollado actividades consistentes en organizar en toda su dimensión ferias o mercados, exposiciones relacionadas con el tema, desayunos solidarios, gestión integral de la tienda que Emaus posee en Donostia, etc., etc..... con productos del comercio justo en donde los alumnos debían de poner en práctica los temas ya trabajados en el aula.

Este último curso 2004-2005 hemos desarrollado la experiencia en dos localizaciones: dentro del Instituto y fuera del Instituto.

La primera consistió en una exposición con carteles y diapositivas de explicación de la problemática en el tercer mundo y un stand de venta y degustación de productos, a un público previamente segmentado y prospectado a través de una investigación de mercado con técnicas de



objektiboa segmen-
tatzen zen, Donos-
tialdeko ikastetxe-
etako ikasleak hain
zuzen. Hirugarren
munduko proble-
matikaz kartelak
eta diapositiben
erakusketa bat an-
tolatzen zen eta
bertan produktuen
salmenta eta
dastatze ekintzen bitartez eta hitzaldi didaktikoaz zenbait bisita gidatu egiten ziren gure zentrora. Honekin batera, agureen egoitzetara diapositibak eta produktuak dastatzeko tresneria mugikorra erabiliz *taldeko salmenta* antzeko jarduera egin zuten.

Beste aldetik, eta institututik at, Donostiako ARCCO merkatal gunearekin bat egiten, saltoki iraunkor bat egin zen non ikasleek bidezko merkataritzako produktuak saldu egiten zituzten, eta halaber, produktuen ekoizpena eta kooperatiben jatorria azaldu behar izaten zuten.

Bertako 15 baino gehiago dendetako eskaparateen atontzea eta musika batxilergoko ikasleekin bezeroentzako ekitaldi musikal bat antolatzea,...izan ziren egin zituzten jarduerak besteak beste.

Kanpora begira lan egitea eta ekitaldi hau abian jartzea, helburuak bete araztea, ekitaldiaren antolaketaren diseinua, ... eta azken finean, antolakuntzari dagokion ekintza multzoa izan da ikasleek burutu duten esperientziaren alderik aberasgarriena

*Oso garrantzitsua izan da proiektu honen dinamika, hau da, ikasleen antolakuntza eta arduraren esku uztea, **benetako proiektuaren dinamika** osatuz.*

Ikasleen ardura eta parte hartzea oso ona izan da. Lortu dugu proiektu hau sinesgarria izatea ikasleek lan egin zezaten.

Jakina denez, proiektu honen garapena bermatzeko, irakasle taldeko koordinaketa eta diseinu kurrikulararen moldaketa helburuak bete daitezten oinarriko elementuak dira, eta ondorioz praktika hau gabe, gaien uztarketa ezingo da.

Dinamika honi jarraituz, aurtien beste proiektu batekin osatuko dugu: Interneten programa pilotu batean oinarriturik, ikasleek **enpresa birtualak** sortuko dituzte eta haien arteko merkataritza erlazioak jorratuko dituzte.

Proiektu hau **Euskal Erkidegoan aitzindaria da** eta Eusko Jaurlaritzak eta CONFEBASK erakundeak sustatua da. Gure Institutua izendatua izan da beste ikastetxeetan esperimintatzeko eta garatzeko, komunikatzeko bide bat ireki nahian merkataritza elektronikoko birtualaren sare baten bitartez

telemarketing,
etc... Público obje-
tivo de los centros
educativos de Do-
nostialdea que, a
través de un
sistema de visitas
guiadas a nuestro
centro con charlas
didácticas y expo-
siciones, era aten-
dido por nuestros

alumnos. También, nos hemos dirigido a centros de la tercera edad con un equipo móvil de diaposivas y productos de degustación, realizando los alumnos una actividad similar a la venta colectiva...

Por otro lado y en colaboración con el centro comercial ARCCO de Donostia se desarrolló la gestión de un stand de venta permanente en dicho centro comercial, en donde los alumnos explicaban la procedencia de los productos y de las cooperativas de producción que los habían producido.

La realización de escaparates con relación al tema en mas de 15 tiendas de dicho centro y la organización de un evento musical entre el público de dicho centro en colaboración con los alumnos del bachillerato musical,... fueron otras de las actividades que se realizaron.

Un aspecto muy enriquecedor de nuestra experiencia es todo el conjunto de acciones relativas a la organización de la misma con su necesario diseño de la actividad, la repartición de tareas y responsabilidades, el cumplimiento de los objetivos, la puesta en marcha de cara al exterior,....

Ni que decir tiene que para el desarrollo de este proyecto la coordinación del equipo docente y la adecuación del diseño curricular son piezas esenciales en el cumplimiento de los objetivos del mismo, al lograr una interrelación de materias imposibles de conseguir sin una practica de este tipo.

Como continuación a esta dinámica, para este curso vamos a complementarla con otro proyecto basado en un programa piloto en internet en donde se crean **empresas virtuales** por los mismos alumnos y se desarrollan las relaciones comerciales entre las mismas.

Este proyecto es **pionero en la Comunidad Autónoma**, está promocionado por CONFEBASK y el Departamento de Educación del Gobierno Vasco y nuestro centro ha sido designado para su desarrollo y experimentación en otros centros educativos abriéndose una vía de comunicación a través de la red en base al comercio electrónico virtual.

IES (ITS) "GAMARRA" BHI (ITB)

Etengabeko
Prestakuntzako
ikastaro txiki bat,
BERDINTASUNERAKO
urrats handi bat



Un pequeño Cursillo
de Formación
Continua, un gran
paso hacia la
IGUALDAD

Gamarrako Ostalaritza Eskolak Etengabeko Prestakuntzako lehen ikastaroa emango du adimen urrikoentzat.

Gamarrako Ostalaritza Eskolako Zereginen Ikaskuntzako Sailak, Arabako Foru Aldundiaren Ekonomia Sustatzeko eta Berrikuntza Kudeatzeko Sailaren diru-laguntzarekin, 330 orduko Etengabeko Prestakuntzako ikastaro bat jarri du martxan adimen urrikoentzat, Sukaldeko Laguntzaile espezialitatean. Ikastaro honen meritu nagusia da, "lehenengo aldia dela honelako ikastaro bat modu ofizialean eta ohiko bideetatik antolatzen dena".

Horrek adierazten du, gainerako herritarrekiko "berdintasun-eskubidea" aitortzen zaiola inplizituki adimen urrikoari, hark bere hezkuntza-aroa 20 urterekin bukatu ostean prestatzen jarraitu ahal izan dezan, "lana aurkitzeko eta bere burua garatzeko" aukerak areagotzeko xedearekin.

- Zergatik hasi duzue Etengabeko Prestakuntzako ikastaro hau Gamarrako Ostalaritza Eskolan?

Gamarrako Ostalaritza Eskolak badu jadanik joan deneko zazpi urte honetan Zereginen Ikaskuntzako unitate egonkor bat, Sukaldeko Laguntzaile espezialitatearekin, adimen urrikoentzat, hauek beren hezkuntza-aroa bukatu ostean —18 eta 20 urte artean— 2 urteko epean egin ahal izan dezaten. Gure lanaren eta etika profesionalaren parte egiten du, beraz, adimen-urritasuna duten pertsonak beren hezkuntza-aroa ez ezik, gainerako bizitzan zehar ere prestatu eta garatzeaz arduratzeak.

- Eta zergatik Sukaldeko Laguntzaile?

Sukaldeko lanak abantaila handi bat du: oso lan motibatzailea dela; pertsona hauek inolako aitzakiarik gabe lor ditzaketen ikasketak eskatzen dituela; beti dagoela emaitza bat lanaren bukaeran; ostalaritza, Euskadin, jarduera ekonomiko indartsua duen sektore bat dela, kontratatzeko aukera handiarekin, eta gainera berehalako aplikazioa duela ikasketak horiek egiten dituzten pertsonen autonomian.

- Zeini dago zuzendua ikastaro hau eta zer ezaugarri ditu?

Etengabeko Prestakuntzako ikastaro bat da, 330 ordukoa, "Sukaldeko Laguntzaile" espezialitatean. Zortzi plaza ditu berez, ez dago adin-mugarik, eta beren hezkuntza-aroa bukatua duten adimen urriko pertsonentzat pentsatua dago.

- Zein urte-sasoan egiten da ikastaro hau?

2005eko irailaren 19tik azaroaren 30era bitartean; izan ere horixe baita ikastaro honetarako diru-laguntzak jaso ahal izateko bete beharreko baldintzetako bat: azaroaren 30ean bukatzekoa, alegia. Honetan ere ikasi beharra daukagu; zeren eta ordu gehiegi baitira horren epe laburrerako, eta horrek nekea sortzen baitu eguneko azken orduetan eta, beraz, eragotzi egiten ikasitakoa ondo barneratzea.

Un pequeño Cursillo de Formación Continua, un gran paso hacia la IGUALDAD

La Escuela de Hostelería de Gamarra imparte el primer cursillo de Formación Continua Para Discapacitados Intelectuales

El Departamento de Aprendizaje de Tareas de la Escuela de Hostelería de Gamarra, con subvención del Departamento de Promoción Económica y Gestión de la Innovación de la Diputación Foral de Álava ha puesto en marcha un curso de Formación Continua de 330 h. para Discapacitados Intelectuales, en la especialidad de Ayudantes de Cocina que tiene como principal virtud "ser la primera vez que se organiza de manera institucional y por cauces ordinarios, un curso de estas características.

Esto supone un reconocimiento implícito del "derecho a la igualdad" con el resto de ciudadanos, para poder continuar su formación con el objetivo de ampliar sus posibilidades "de ocupación y de crecimiento personal" una vez terminada la etapa educativa a los 20 años.

- ¿Por qué habéis iniciado este cursillo de Formación Continua en la Escuela de Hostelería de Gamarra?

La Escuela de Hostelería de Gamarra, tiene desde hace siete años una unidad estable de Aprendizaje de Tareas con la especialidad de Ayudante de Cocina para Discapacitados Intelectuales, con una duración de dos años (entre los 18 y 20 años) al final de su etapa educativa. Por tanto forma parte de nuestro trabajo y ética profesional la preocupación por la formación y desarrollo de las personas con Discapacidad intelectual, no solo durante su etapa educativa sino para el resto de la vida.

-¿ Por qué de Ayudante de Cocina?

La actividad de Cocina tiene la gran ventaja de que es muy motivadora, que requiere unos aprendizajes que perfectamente los pueden realizar, que siempre hay un resultado evidente al final del trabajo, que la Hostelería en Euskadi es un sector muy importante de actividad económica, con posibilidades de contratación y además tiene una inmediata aplicación en la autonomía personal de quienes hacen esos aprendizajes.

-¿ A quién va dirigido este curso y que características tiene?

Es un cursillo de Formación Continua de 330 horas en la especialidad de "Ayudante de Cocina", de ocho plazas, sin límite de edades dirigido a Discapacitados intelectuales que hayan terminado su etapa formativa.

-¿Cuál es el periodo de realización del cursillo?

Entre el 19 de septiembre y el 30 de noviembre de 2005, pues es una condición de la convocatoria de ayudas a la que está acogido este curso en que la fecha límite para finalizar debe ser el 30 de noviembre. También de esto tendremos que aprender, porque está siendo de una concentración horaria excesiva que produce fatiga a las últimas horas del día y por tanto dificulta la consolidación de los aprendizajes.

- Nork ematen dizkie eskolak ikasle hauei?

Hezkuntza Berezian eta Sukaldaritzan espezializatuak dauden Ostalaritzako Eskolako lau irakaslek banatzen dituzte ikastaro honetako eskola praktikoak eta oinarritzko ezagutzak.

- Zergatik iruditzen zaizue hain garrantzitsua Etengabeko Prestakuntzako ikastaro hau egitea?

Herritar hauek osatzen dutelako, hain zuzen ere, lan-aukera gutxien dituztenen, eta langabezia eta etsipena gehien pairatzen dutenen sektorea. Ahaztuak daude; desberdintasuna, abandonua eta bakardadea jasaten dute. Eta inon izatekotan, sektore honetan daukagu "karitatea eta gupida" hitzak "justizia eta duintasuna" hitzez ordeztzeko erronka, eta adimen urriko hauek "denak zoriontsuak" direlako topikoa behin betiko desterratu beharra, bereizkeria eta bazterketa horiez ondo baino hobeto jabetzen direla diosku-eta errealitateak.

- Ondo iruditzen al zaizue erakunde ofizialetako Gizarte Ongizateko sailak izatea adimen urrikoen behar guztiez erantzuteaz arduratuko direnak?

- ¿ Quien imparte las clases a estos alumnos?

Cuatro profesores especialistas en Educación Especial y Cocina, de la Escuela de Hostelería, se reparten las clases de Prácticas y Conocimientos Básicos de este cursillo

- ¿Por qué consideráis tan importante y trascendental la realización de este cursillo de Formación Continua?

Porque este es uno de los sectores de ciudadanos con menos oportunidades, con mas desempleo y resignación: al olvido, la desigualdad, el abandono y la soledad, donde aún nos queda el reto de cambiar "la caridad y la lástima" por "la justicia y dignidad" y eliminar el tópicos de que estos discapacitados "todos son felices", cuando la realidad es que la mayoría son muy conscientes de su diferencia.

- ¿Consideráis adecuado que los departamentos de Bienestar Social de los distintos organismos oficiales sean quienes se encargan de canalizar la atención a todas las necesidades de los Discapacitados Intelectuales?

Este cursillo cumple también, la función de romper los



Ikastaro honek betetzen du, baita, adimen urrikoen sektore honek dituen "Gizarte Ongizateko biztanleria" bezalako moldeekin hautsi, eta Administrazioak ikastaroak antolatu eta finantzatzeko dituen bide arruntetan txertatzeko eginkizuna ere. Eta hain eginkizun sinple hori, eskubideak aldarazteko bidetik doa, noski. Esate baterako, oraindik ez da hainbeste pertsona hauei subnormalak, gutxituak edo elbarriak esaten geniola nolabait adierazteko modu bezala. Urte gutxi batzuk geroago, iraintzat jotzen genuen hori, eta duintasun-maila altuagoko definizioetara eboluzionatu du pixkanaka-pixkanaka. Horregatik, litekeena da "Gizarte Ongizateranzko" orientazioarekin ere antzeko zerbait gertatzea, zeren, horrekin egiten duguna biztanle-sektore bat etiketatzea besterik ez baita, eta jendeari jartzen dizkiogun etiketek kate astun batzuen zama dute.

- Zein espezialitate direla uste duzue egokienak adimen urriko hauek tratatzeko?

Ez litzateke batere gaizki egongo zenbait Administrazioek langabeentzat enpresek eskatzen dituzten neurriko

moldes de "población de Bienestar Social" que tiene este sector de discapacitados e integrarse en las vías ordinarias que la Administración tiene para la Organización y Financiación de cursos. Algo tan sencillo como eso, está en la línea de la evolución de los derechos, por ejemplo: no hace tanto tiempo se les denominaba: subnormales, disminuidos o minusválidos como una forma de calificación, unos pocos años mas tarde ya lo consideramos un insulto y ha ido evolucionando hacia definiciones con mayores cotas de dignidad, es probable que con la orientación hacia "Bienestar Social" pase lo mismo, pues eso hace que sea una población etiquetada y las etiquetas que ponemos a las personas pesan como cadenas.

- ¿Qué especialidades creéis que son las mas adecuadas para trabar este tipo de discapacitados?

Sería bueno, que al igual que las distintas Administraciones organizan cursos para desocupados, a la medida de las empresas que lo demandan, se organicen también, mas pronto que tarde, cursos para Discapacitados Intelectuales a la medida de las empresas

ikastaroak antolatzen dituzten bezala, adimen urrikoekin "etekin" ekonomiko eta laborala lortzeko modua ikusten duten enpresen neurriko ikastaroak ere lehenbailehen antolatzea, gero adimen urriko horiek kontratatu ahal izan ditzaten. Gure auzo-herrialdean (Frantzia), adibidez, jadanik martxan dagoen zerbait da enpresetako aholkulari ekonomikoek errentagarritasun-irizpideen arabera kontratazioak bakarrik gomendatzea.

Eta hemengo agintariek ere egin beharko dituzte enpresen lanpostuetan honelako pertsonen kontratazioa bultzatuko duten legeak eta arauak, ordutegiak egokituz, eta pizgarri ekonomiko edo fiskalak, laguntza babestua, etab. emanaz.

- Iruditzen zaizue, laguntzekin eta guzti, biztanle-sektore honek lehiatu ahal izango duela gainerako herritarrekin lanpostu bat lortzeko?

Guk epe ertainera jarria daukagun helburua ez da lanpostu baten alde lehiatzea, baizik eta lanean, gizartean, familian, ekonomian, etab. baliagarriak izateko leku bat lortzea. Konstituzioak herritar guztiei "aukeraberdintasuna" aitortzen dien bezala, hori egia izango

que descubren la "rentabilidad" económica y laboral que para ellos tiene el contratar este tipo de discapacitados. En nuestro país vecino, (Francia) es ya una realidad que los asesores económicos de las empresas, recomiendan su contratación atendiendo exclusivamente a criterios de rentabilidad.

También las autoridades tendrán que articular leyes y normativas que favorezcan la contratación de estas personas en puestos de trabajo con adaptaciones de horario, incentivos económicos o fiscales, apoyo tutelado, etc. etc.

- ¿Creéis que aunque sea con ayudas este sector de la población va a poder competir por el puesto de trabajo con el resto de los ciudadanos.?

Creemos que el objetivo a medio plazo no es competir por el puesto de trabajo sino conquistar un lugar de utilidad laboral, social, familiar, económica, etc. De igual manera que la "igualdad de oportunidades" que reconoce la Constitución para todos los ciudadanos, solamente será real, cuando esta sociedad nuestra, entienda como justa la aplicación de una discriminación positiva, o lo que es lo



bada, gure gizarte honek diskriminazio positiboa aplikatzea justiziako zerbait dela ulertzen duenean bakarrik izango da, eta horrek zera esan nahi du: ahalmen edo gaitasun gutxiago dituenari aukerak ematea, zeren eta pertsona horiek astiroago eta neketsuago ikasten baitute, eta ondotox baitakigu lan bat egiteko behar diren ohiturak eta mailak lortzen dituztenean, modu sistematikoa ezin hobean egiten dutela.

Egia baita, izan ere, pixkanaka-pixkanaka, arlo honetan erantzukizunak dituzten hainbat eta hainbat erakunde ofizial, gizarte guztiarekin batera, gero eta gehiago ari garela jabetzen, gai honetan egindako inbertsioak etekin sozial handia duela etorkizunerako, eta aurrerapauso bat gehiago dela Giza Eskubide guztiak ezarri eta errespetatzeko bidean.

Izan ere, "Jenio" handitzat jotzen ditugun pertsonen —hau da, gizarteari ekarpen intelektual handiak egiten dizkietenen— eta inolako ekarpenik egiten ez dutenen artean, izan behar baitugu guztiok lekuren bat.

mismo: dar mas oportunidades a quien tiene menos capacidades, pues el aprendizaje en ellos es mas lento y costoso y porque sabemos que cuando consiguen los hábitos y niveles necesarios para el desarrollo de un trabajo, lo ejecutan de manera sistemática y perfecta.

Cierto es, que a paso lento se va consiguiendo que tanto los Organismos Oficiales que tienen responsabilidad en esta materia, como el resto de la sociedad, cada día seamos mas conscientes de que la inversión en esta materia tiene una gran rentabilidad social para el futuro y supone un paso mas hacia la implantación y respeto de todos los Derechos Humanos.

Entre las personas consideradas como grandes "Genios" que son quienes hacen grandes aportaciones intelectuales a la sociedad y quienes no aportan nada, tiene que haber un espacio para todos.

I E S SAMANIEGO-LAGUARDIA B H I

Gure herrian, Guardian, mahastigintza-enologiari buruz hartutako ohar batzuk.

Notas de Viticultura – Enología en nuestro pueblo de Laguardia.

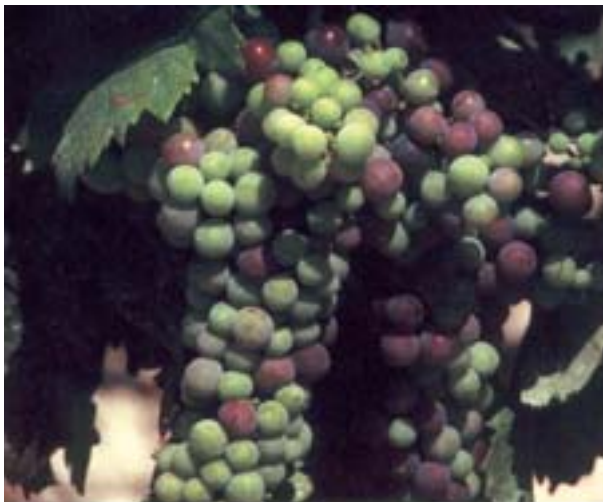
Hogeita bi egun eta beren gau freskoak dira gure mahats beltzek mahatsondoetan heltzen –"enveratzen"-egon behar dituzten egunak, argazkietan ikusi ahal dugun azaleko kolore gorria hartzeko. Sotovin, La Mina, Potoyo, Calvario, El Puntidotik ... ibili gara. Emaitza bikaina da: gure udazkena landez, mendizerraz, upategiez,... Arabako Errioxa osoaz gozatzeko da.



Veintidós días y sus frescas noches son el tiempo que las uvas tintas de nuestras viñas han estado enverando, formando el color rojo de los hollejos que exponemos en las fotografías. Nos hemos pateado Sotovin, La Mina, Potoyo, Calvario, El Puntido... El resultado es espléndido: nuestro otoño es una gozada del campo, de la sierra, de las bodegas..., de toda la Rioja Alavesa.

Heltze garaian –"envero"-an- mahats-aleetan azukre desberdin asko batzen dira, sapek beren fluxuak aldatzen dituzte, hodian itxitura eta arnasketa aktibitate handia daude. A ze nolako esfortzu biologikoa egin behar duen landareak gure ardoen osagarri aberatsak osatzeko! Baina azkenean aleak heltzen ari dira. Nolako kolore aldaketak nabaritzen ditugun! Eta hau guztia gure ingurugiroari esker: gure lurra buztin-kareduna, Kantauri mendikatea -bere Foen eraginarekin kliman-, Ebro bailara, argitasunez betetako soroak.

Durante el envero -la maduración- la uva ha acumulado cantidades de azúcares en sus granos, las savias varían sus flujos, hay una obturación de vasos, hay una intensa actividad de respiración. ¡Qué esfuerzo biológico tan grande supone para la planta, para la formación de los riquísimos componentes de nuestros vinos! Pero, al fin, el grano está enverando. ¡Qué cambio de colores percibimos! Y todo gracias a nuestro entorno: nuestro suelo arcillocalcáreo, nuestra Sierra de Cantabria -con su efecto Foën de gran expresión climática-, el valle del Ebro, nuestros campos, llenos ahora de luz.



Gure ikastetxean gazteak osotasun honekin (ikasi, zaindu eta ondo ezagutu behar dituzten fenomenoekin) sentsibilizatu nahi ditugu. Egunero sororetan mahats-aleak eta beren haziak zaindu, azaleen eta koloreen garapena behatu, ... batzuek gutxi dela pentsatuko dute. Baina zein emankorrak diren gure udazkenak!

Horregatik, gure berezitasunak ahaztu gabe, geure mahats-uztak eta bere emaitzak zaintzen saiatzen gara. Gure lurrak, gure klimak, "Tempranillo" mahats-motak, irau behar duen eta zaindu behar dugun pertsonalitatea osatzen dute. Honela, inguruko upategiek jarraitzen duten prozedura bera erabiliz, gure produkzio txikietan hartiduratik -irakinalditik- abiatuta, gure "remontados"etara eta emeki egiten den substantzia koloreatzailearen erauzketara pasatuko gara.

"Sapak, azukreak, koloreen osaketa, substantzia fenolikoak, jarraipen analitikoa, hartidura edo irakinaldia, IPTren igoera": Bai hauekin, bai ardoaren inguruan ikastetxean zuzenean sortarazten ditugun gaiekin hainbat eztabaida izango dira, hau guztia hasierako ardo-dastatzeari lotuta.

En nuestra Escuela queremos sensibilizar a la gente joven respecto a esta plenitud, respecto a estos fenómenos que debemos aprender, mimar y respetar. Mantener ese contacto diario con los granos de nuestras uvas, con sus semillas, observar la evolución de sus pieles y colores: ¿es poco?, pensarán algunos. ¡Pero nuestros otoños dan para tanto!

Por eso intentamos trabajar, realizar nuestras cosechas y elaboraciones sin perder nuestro tipismo. Nuestros suelos, nuestro clima, la variedad Tempranillo nos confieren una personalidad que hemos de proteger y ponderar. Así, con el mismo proceso que en las bodegas de la zona, pasaremos a nuestras pequeñas elaboraciones de vino, a los seguimientos in situ de nuestras fermentaciones, a nuestros remontados, a la suavidad en la extracción de la materia colorante.

"Savias, azúcares, formación de color, sustancias fenólicas, seguimiento analítico, fermentación, aumento del IPT": serán numerosas las discusiones al respecto, las vivencias en torno al vino que cada año intentamos fomentar en directo en nuestra Escuela. Todo ello valorado con nuestras primeras catas.



Zenbat gozatu dugun gure mahats-mordoen heldutasunarekin! Zenbat geratzen zaigun oraindik gure Enologia eskolaz gozatzeko! Hain hurbil zuengandik! Kantauri Mendikateatik kilometro gutxitara!

¡Cuánto hemos disfrutado de la madurez de nuestras uvas! ¡Cuánto queda todavía por disfrutar en nuestra escuela de Enología, ubicada ahí, a unos pocos cientos de metros de la Sierra de Cantabria!

IEFPS USURBIL GLHBI

Energia aurreztea eta energia-eraginkortasuna, etorkizunerako bermea

2003an, USURBIL GLHBik Energia Berriztagarrien Zentroa jarri zuen abian, energia-iturri horien alderdi guztien sustapena, dibulgazioa, trebakuntza eta informazioa eskaintzeko asmoz.

Inolako zalantzarik gabe, energia berriztagarriak gaurko eta etorkizuneko apustua dira gizartearen energia-hornikuntzarako. Edonola ere, hainbeste aldiz aipatzen den "garapen iraunkorra"ren gakoa energia aurreztean eta energia-eraginkortasunean datza, biak ere nahiko ahaztuta dauden arren gaur egun.

Egoera ikusirik, 2004az geroztik Energia Berriztagarri eta Energia Errendimenduko ikasgela du USURBIL GLHBik Energia Berriztagarrien Zentroaren eraikuntzan. Ikasgelaren helburua argia da: ura eta energia aurrezten duten teknologiak (instalatzeko errazak, eta merkeak) erakustea bisitariei.

Ikasgela horretako gaiak sei multzotan banatzen dira:

- Energia eta ura aurreztea: kanila eraginkorrak dituzten 4 konketa daude ikusgai.

- Argiztapenean aurreztea: ikasgelaren argiteria osoaren intentsitatea eta kontsumoa erregula daiteke, eta, gainera 2 informazio-panel daude. Panel batek eraginkortasun handiko LED teknologia du; besteak, berriz, etxeetan ohikoa den argiteria du, eta horien kontsumoa eta eraginkortasuna azaltzen du.

- Berokuntzan aurreztea: ikasgelak (eta eraikuntzak berak) zoru erradiatzaile bidezko berokuntza-sistema du. Sistema hori ohiko berogailu-sistema baino eraginkorragoa da eta energia gehiago aurrezten du. Horrez gain, eraginkortasun handiko leihoen erakusketa dago.

- Ibilgailu eraginkorrak: ibilgailu-industriaren azken berrikuntzak erakustea du helburu sail horrek. Scooter elektriko bat dago ikusgai.

- Energiaren kontzeptua: bisitari gazteentzat egin da erakusketa hori. Energiaren oinarriak hobeto ulertzeko, bi teknologia daude: bizikleta bat, potentziaren eta energiaren artean dagoen ezberdintasuna azaltzeko, eta turbina hidroelektriko bat, energia-transformazioaren printzipioa ulertzeko.

- Beste teknologia batzuk: gunee irekia eta bizia da, eta teknologia berriak (hidrogenoa, eguzki-sukaldeak...) azaltzea du helburu.

DBH eta Batxilergoko irakaskuntza-zentroetako bisitarietarako osagarri gisa, energiari buruzko unitate didaktikoa prestatu dugu. Unitatearen zatirik handiena praktikoa da. Energia berriztagarriei buruzko saiakuntza eta praktika batzuen bidez (eguzki-energia eta energia eolikoa), ikasleak energiari buruzko gaiak hobeto bereganatzea da xedea, eta, aldi berean, irakasleak gaia jorratzeko erreminta atsegina, praktikoa eta hezigarria izatea.

Urte osoan dago ikusgai Ikasgela; izan ere, USURBIL GLHBIn Energia Berriztagarrien Zentroran egiten diren bisita-programaren zati da. USURBIL GLHBIn, berriztagarria da energia, eraginkorra, eta arduraz kontsumitzen da.



El Ahorro y la Eficiencia Energética como garantía de futuro

En el año 2003 el IEFPS USURBIL puso en marcha su Centro de Energías Renovables con el objetivo de promocionar, divulgar, formar e informar sobre todos los aspectos relacionados con estas fuentes energéticas.

Las energías renovables son, sin duda alguna, una apuesta de presente y de futuro para el abastecimiento energético de las sociedades actuales, pero la llave del tan nombrado "desarrollo sostenible" está en las políticas de ahorro y eficiencia energética, tan olvidadas en la actualidad.

El IEFPS USURBIL tiene clara esta realidad y por ello desde finales de 2004 dispone, en el edificio que alberga el Centro de Energías Renovables, de un Aula de Ahorro y Eficiencia Energética. El objetivo del Aula es claro, mostrar a los visitantes tecnologías que ahorran agua y energía, sencillas de instalar y lo más importante al alcance de todos los bolsillos.

En ese sentido la temática del Aula se ha centrado en 6 familias:

- Ahorro de agua y energía: se han dispuesto 4 lavabos equipados con grifería eficiente.

- Ahorro en la iluminación: todo el alumbrado del aula es regulable en intensidad y en consumo, además se disponen 2 paneles divulgativos, uno con tecnología LED de alta eficiencia y otro con las luminarias más habituales en el hogar y su grado de consumo y eficiencia.

- Ahorro en calefacción: el Aula, al igual que el propio edificio, está equipado con un sistema de calefacción por suelo radiante, más eficiente y que ahorra más energía que un sistema de radiadores convencional. Además se ha incluido una muestra de ventana de alta eficiencia.

- Vehículos eficientes: orientado a mostrar los últimos avances en el mundo de la automoción y que cuenta con un Scooter eléctrico.

- El concepto de la energía: pensando en el público más joven se han incluido 2 tecnologías para facilitar la comprensión de los fundamentos de la energía: una bicicleta donde se muestra la diferencia entre potencia y energía y una turbina hidroeléctrica donde se puede comprender el principio de transformación de la energía.

- Otras tecnologías: es un espacio abierto y vivo orientado a la incorporación de nuevas tecnologías emergentes: hidrógeno, cocinas solares, etc.

Como complemento a las visitas de centros educativos, ESO y Bachillerato, se ha diseñado una unidad didáctica sobre energía. Esta unidad es eminentemente práctica, se pretende que a través de una serie de experimentos y prácticas, relacionadas con las energías renovables: solar y eólica, el alumno asimile mejor la materia sobre energía y el profesor disponga de una herramienta amena, práctica e instructiva.

El Aula puede visitarse en cualquier época del año ya que forma parte del programa de visitas guiadas al Centro de Energías Renovables del IEFPS USURBIL, un lugar donde la energía es renovable, eficiente y se consume con responsabilidad.

IEFPS FADURA GLHBI

IKASLAN BIZKAIAn hiru ikastetxek ikasgela birtual inetarktibo baten instalazioan izandako esperientzia



2005ean zehar zuzkidura ekonomiko berezi bat jaso dugu hiru zentroot, gure ikastetxeetan ikasgela birtual interaktibo bat jartzeko. Hauek dira hiru zentro horien izenak:

- IES CONSTRUCCIÓN BIZKAIA BHI
- IES OSTALARITZA BHI
- IEFPS FADURA GLHBI

Ideiak, proiektuak eta aurrekontuak emango zizkiguten hornitzaileak bilatzen lagundu izan dugu zentroot. Esperientzia txit atsegina izan da, adiskidetasun-harremanak eta elkarren arteko laguntza estutzeko balio izan duena.

Komunikabide honen bitartez beste zentro eta erakunde batzuekin komunikatzea da asmoa eta, bide horretatik, zerbitzu hobea eta eraginkorragoa lortzea, bai kanpoan eta bai barruan, gure interes-taldearen artean berrikuntza teknologikoa bultzatzeko balio dezan.

Gure Plan Estrategikoetan esaten da, jadanik —eta arrakasta lortzeko faktore kritikoa dela aipatuz—, informazioaren teknologia berriak erabili behar direla ezagutzak partekatzeko eta komunikazioa errazteko.

Bere aldetik, KAIOA proiektuak ere, bere ahalmen handiarekin, aukera paregabea eskaintzen digu ikastetxe guztiak, nolabait ere, elkarrekin estuago lotutako komunitate bat izatera eramateko izango den egoera bat sortzeko balioko duen extraweb bat ezartzeko.

Hain erakargarria den plan hori garatzeko, noski, irakasleak prestatzeko fase bat beharko da lehenengo, eta laneko dinamika bat ezartzea, gero:

- Ikastaroak ematea.
- Ezagutzak eta esperientziak partekatzea
- Beste eremu batzuetako zentro, erakunde eta hezkuntza-erkidegoekin harremanetan jartzea.
- Bideokonferentzia erabiltzeko aukera ematea, hala eskatzen duten enpresa eta bestelako erakundeentzat.

Bizkaiko Ikaslanen sartuta dauden zentro guztiek, epe laburrean, izan dezatela zerbitzu hau bera; hori da guk opa dieguna, hain zuzen ere teknologia berrien eraginkortasuna benetakoa izan dadin eta, guztion artean, eskolen eta enpresen erkidegoarentzat egindako ekarpenaren kalitatea hobetzeko izan dadin.

Experiencia compartida por tres centros de IKASLAN BIZKAIA en la instalación de una Aula Virtual Interactiva

A lo largo del año 2005, tres centros hemos recibido una dotación económica especial para la instalación de nuestra aula virtual interactiva en nuestras dependencias. Los tres centros a los que nos referimos son los siguientes:

- IES CONSTRUCCIÓN BIZKAIA BHI
- IES OSTALARITZA BHI
- IEFPS FADURA GLHBI

Los centros hemos colaborado en la búsqueda de proveedores que nos ofrecieron ideas, proyectos y presupuestos. Ha sido una experiencia gratificante que ha servido para estrechar lazos de amistad y de ayuda mutua.



Se pretende que podamos comunicarnos a través de este medio con otros centros e instituciones y lograr, de esta manera, un mejor y eficaz servicio, interno y externo, que impulse la innovación tecnológica entre nuestros grupos de interés.

Ya se recogen en nuestros Planes Estratégicos, como factor crítico de éxito, la necesidad de utilizar las nuevas tecnologías de la información para compartir el conocimiento y facilitar la comunicación.

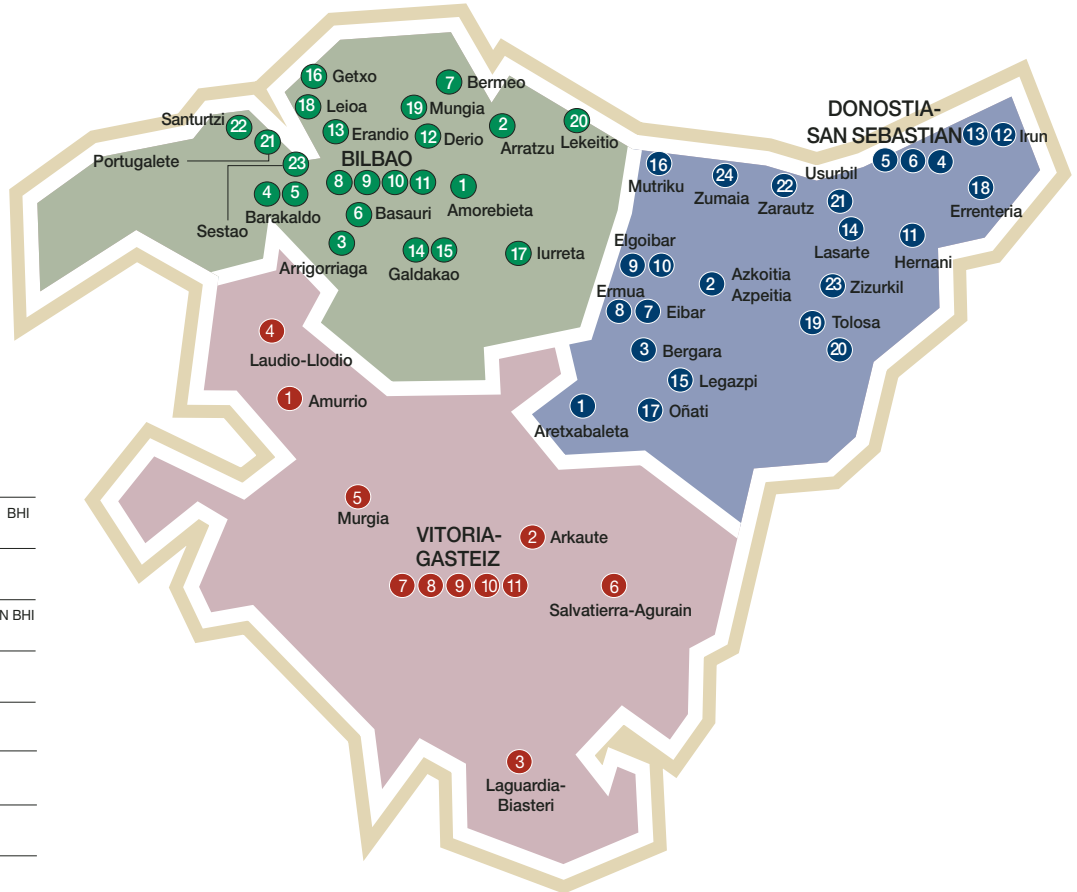
A su vez, el proyecto KAIOA, con sus potencialidades, nos abre una oportunidad innegable a la implantación de una extraweb que nos va a llevar a una nueva situación en la que los diferentes centros, de alguna manera, vamos a confluir en una comunidad más interrelacionada.

Para desarrollar todo este plan tan atractivo se requiere en primer lugar una fase de formación del profesorado y, posteriormente una implantación de dinámica de trabajo:

- Impartición de cursos
- Compartir conocimientos y experiencias
- Relación con otros centros, instituciones y comunidades educativas de diferentes ámbitos
- Disposición de uso de la videoconferencia para empresas y otros organismos que lo requieran.

Deseamos que a corto plazo que todos los centros pertenecientes a Ikaslan Bizkaia puedan disponer del mismo servicio para que la efectividad de las nuevas tecnologías sea un hecho y entre todos podamos mejorar la calidad de nuestra aportación a la comunidad escolar y empresarial.

IKASLANi ATXIKITAKO ZENTRUAK CENTROS ASOCIADOS A IKASLAN



**ARABAKO IKASLANi ATXIKITAKO ZENTRUAK /
CENTROS ASOCIADOS A IKASLAN ALAVA**

1	IES ZARAObE BHI Tel: 945 39 30 00 / 45 51 45
2	IES ESCUELA AGRARIA MENDIKOI ARKAUTE BHI Tel: 945 28 53 87
3	IES SAMANIEGO BHI Tel: 945 60 01 12 / 60 02 81
4	IES CANCELLER AYALA-GREGORIO MARAÑÓN BHI Tel: 94 672 18 70 / 00 86
5	IES MURGIA BHI Tel : 945 43 02 28
6	IES ANITURRI BHI Tel : 945 30 04 00
7	IEFPS MENDIZABALA GLHBI Tel: 945 00 04 40
8	IES (ITS) CIUDAD JARDIN BHI (ITB) Tel: 945 23 37 14
9	IES FRANCISCO DE VITORIA BHI Tel: 945 27 06 55
10	IES (ITS) HOSTELERIA GAMARRA BHI(ITB) Tel: 945 25 80 25
11	IT DE CONSTRUCCION Tel: 945 00 12 00

BIZKAIKO IKASLANi ATXIKITAKO ZENTRUAK / CENTROS ASOCIADOS A IKASLAN BIZKAIA

1	IES URRITXE ZORNOTZA BHI Tel: 94 673 20 12	13	IEFPS ATEGORRI-TARTANGA GLHBI Tel: 94 467 53 11 / 52 61
2	IES BARRUTIALDE BHI Tel: 94 625 11 43	14	IES ANDRA MARI BHI Tel : 94 456 27 20
3	IES CONSTRUCCION BIZKAIA BHI Tel: 94 401 38 40	15	IES OSTALARITZA BHI Tel : 94 456 04 58 / 02 53
4	IES MINAS BHI Tel: 94 437 61 04	16	IEFPS FADURA GLHBI Tel: 94 406 90 00
5	IEFPS NICOLAS LARBURU GLHBI Tel: 94 418 02 66	17	IEFPS IURRETA GLHBI Tel: 94 466 88 00
6	IES BIDEBIETA BHI Tel: 94 426 27 77	18	IES ESCUELA HOSTELERIA DE LEIOA BHI Tel: 94 601 24 46
7	IES AROZENA BARRUETA TAR BENITO BHI Tel: 94 618 67 40	19	IES MUNGIA BHI Tel: 94 674 06 00
8	IEFPS ELORRIETA ERREKA-MARI GLHBI Tel: 94 402 80 00	20	IES ONDARROA - LEKEITIO BHI Tel: 94 683 00 98
9	ES EMILIO CAMPUZANO BHI Tel: 94 433 33 05	21	IEFPS REPELEGA GLHBI Tel: 94 495 59 03
10	IES ESKURTZE BHI Tel: 94 444 44 08 / 43 58	22	IEFPS SAN JORGE GLHBI Tel: 94 400 49 30
11	IES TXURDINAGA -ARTABE BHI Tel: 94 412 57 12 / 31 60	23	IES SATURNINO DE LA PEÑA BHI Tel: 94 496 13 55
12	ESC. AGRARIA MENDIKOI DERIO Tel: 94 454 14 21		

GIPUZKOAKO IKASLANi ATXIKITAKO ZENTRUAK / CENTROS ASOCIADOS A IKASLAN GIPUZKOA

1	IEFPS ARRASATE-ARETXABAETA GLHDI Tel: 943 79 79 00	13	PLAIAUNDI-IRUN I. Tel: 943 61 75 47
2	UROLA I. AZKOITIA-AZPEITIA BHI Tel: 943 85 21 74 / 81 37 70	14	IES LASARTE-USURBIL BHI Tel: 943 37 06 11 / 943 37 28 52
3	IEFPS MIGUEL ALTUNA GLHBI Tel.: 943 76 24 91 / 76 38 40	15	OLAZABAL BHI Tel: 943 73 43 40
4	IFP CONSTRUCCION DE DONOSTIA / DONOSTIAKO ERAIKUNTZAKO LHI Tel.: 943 00 05 00	16	IES MUTRIKU BHI Tel: 943 60 35 45
5	IEFPS POLITÉCNICO EASO POLITEKNIKOA GLHBI Tel.:943 45 54 22	17	R.M. ZUAZOLA-LARRAÑA I Tel: 943 78 21 50
6	IES ZUBIRI - MANTEO BHI Tel: 943 32 60 88 / 943 27 87 00	18	IEFPS DON BOSCO GLHBI Tel: 943 51 04 50 / 54 / 58
7	ARMERIA ESKOLA Tel: 943 20 32 44	19	IES (IIT) ESCUELA DEL PAPEL (BHI) BT Tel: 943 67 29 00
8	ES. UNI. EIBAR-ERMUA BHI Tel: 943 20 84 44 / 943 17 62 57	20	TOLOSALDEA GOIMAILAKO LHI Tel: 943 65 11 47
9	IES ELGOIBAR BHI Tel: 943 74 80 19	21	IEFPS USURBIL GLHBI Tel: 943 36 46 00
10	I. MAQUINA HERRAMIENTA Tel: 943 74 41 32	22	I. MONTE ALBERTIA Tel: 943 13 42 23
11	IES HERNANI BHI Tel: 943 55 11 88	23	MENDIKOI-FRAISORO NEKAZARITZA ESKOLA Tel: 943 69 21 62
12	IEFPS BIDASOA GLHBI Tel: 943 66 60 10	24	IES ZUMAIA BHI Tel: 943 86 08 09